

Nous sommes en 2050

Carel adulte :

[-C'était en 2028, un 27 avril un peu spécial, nous allions à la plage de Richard Bay et on roulait depuis un moment.]1

Elève 1 :

[- Maitresse, pourquoi les noirs vivent dans des cabanes ?

Maitresse :

- Alors, ici en Afrique du Sud, on appelle cela des townships, la plupart des noirs sont très pauvres, malgré les aides, on a du mal à comprendre que ça ne change pas d'ailleurs. Leur mode de vie est si différent du nôtre, nous afrikaners.] 2, 3 et 4

[2, 3 et 4 en plus fort pour indiquer le temps qui passe]

Eleve 1 :

[- Madame, est-ce qu'on peut s'arrêter s'il vous plait ? Je dois y'aller c'est urgent !] 2, 3 et 4

La maitresse :

[- Bon très bien, si tu ne peux te retenir on va faire une pause.] 2,3 et 4

La maitresse :

[Allez, tout le monde descend !] 5

[6 et 7 pour montrer que Carel s'écarte du groupe]

Eleve 1 :

[- Karel, Bah où est-ce que tu vas ?] 7

Carel :

[- Je préfère aller un peu plus loin.] 6, 7

Eleve 1 :

-D'accord, dépêche-toi on n'a plus que 5 minutes.

[9 le bus redémarre]

Carel :

[-Mince le bus !] 10, 11, 12

[il court sur du sable/gravier puis sur la route ; le bus s'éloigne]

Carel :

[-Le Bus !] 11,12, 12 Bis

[il court puis trébuche, *Clac*] 11,12, 13

Carel :

[-Aie, Ma cheville...

[il grimpe dans l'arbre] 12, 15

[Awa s'approche avec ses sceaux d'eau à la main] 7, 8, 16

Awa criant :

[-Hey, tu veux de l'aide ?] 8, 16

Carel méfiant :

Non ça va, c'est rien de grave

Carel :

[-Qu'est-ce que tu fais avec tes sceaux ?] 19

Awa :

[- On a plus d'eau dans le quartier où j'habite, alors j'étais parti en chercher] 19

[Awa s'éloigne] 7

Carel, pensant [chuchotements] :

-Et si je l'aidais avec ses sceaux ?

Carel à voix haute :

[-Hé! Attends ! Je vais t'aider] 10.

Carel à voix haute :

[-je m'appelle Carel.] 8

Awa chaleureusement :

[-Moi, c'est Awa. Au fait, au fait, que fais-tu ici tout seul ?] 8,7, 16

Carel :

[- Mon bus scolaire m'a oublié.] 8,7, 16

Awa :

[- Mais comment c'est possible ça ? Enfin bon, je peux te raccompagner si tu veux. Tu viens d'où ?] 8,7, 16

Carel :

[- J'habite à Orania.] 8, 7, 16

Awa avec dégoût :

[- Ah, la ville des racistes ?] 8, 7, 16

Carel (dubitatif) :

[- Racistes !? Rien à voir !] 8, 7, 16

Awa :

[- pourtant Vous ne vivez qu'entre Afrikaners.] 8, 7, 16

Carel :

[- Oui, on a peur, nous les afrikaners, on est minoritaires en Afrique du Sud...] 8, 7, 16

Awa indignée :

[- Et tu as peur de moi !?! Tu ne te souviens pas de l'apartheid ? Et des massacres des noirs par les blancs ? T'as appris quoi en histoire ?] 17

Carel :

- L'apartheid ? Mais de quoi tu parles ?

Awa indignée :

-Si à Orania on vous apprenait la vraie histoire de l'Afrique du Sud, tu saurais que l'apartheid est une période pendant laquelle vous, les Blancs, vous nous avez dominés nous, les Noirs. Et les massacres

de Soweto, ça te parle ?! Vous vouliez nous imposer votre langue pour nous empêcher de réussir à l'école !

Mon grand-père et son ami se sont révoltés avec les autres, ils avaient même préparé des affiches. Quand les émeutes ont dégénéré, ils ont voulu s'enfuir, mais ils ont pris des balles perdues. Mon grand-père n'a eu que des blessures superficielles, mais son ami, lui... L'une des nombreuses victimes...

Carel :

[- Mais on ne m'en a jamais parlé à l'école !!]

Awa :

[- Bon, allons à la maison, il se fait tard. On va retrouver mes parents, ils t'aideront à retourner chez toi.] 7, 8, 16

[On va les retrouver à la fête : on est le 27 avril.] 7, 8, 16

Carel (confus) :

- Le 27 Avril ?

Awa :

- Mais oui la fête nationale, le jour de la libération, instauré par Nelson Mandela elle commémore les élections multiraciales de 1994, c'est le symbole de la fin de l'apartheid !

Carel :

- Nelson Mandela ?

Awa :

- Décidément, tu viens de quelle planète ? [Allez Bouge !] 17, 10

[Ils cours pour rejoindre la fête] 17, 10, 18

Pause dans le récit

Père d'Awa :

[- Tout est réglé, tes parents viennent te chercher. Ils seront là dans quelques heures. Viens manger avec nous, vas-y fais comme chez toi, je vais te servir du Braai d'antilope.] 20, 21, 22, 3

Carel :

Merci monsieur

Awa :

Merci Papa

Carel :

[- ma mère le fait aussi mais celui-ci a l'air meilleur.] 20, 21, 22, 3

[- Ah, tu vois on mange les mêmes trucs ! On n'est pas si différent au final !] 20, 21, 22, 3

Carel :

[- Mais, tu sais, chez moi c'est pas aussi convivial. C'est chouette cette musique ? Jamais entendu] 20, 21, 22, 3

Awa :

[- C'est de l'Amapiano, une musique qui remonte à l'apartheid mais qui est connu dans le monde entier !] 20, 21, 22, 3

Carel :

[- chez nous, c'est toujours de la musique folk, et je déteste !] 20, 21, 22, 3

Awa :

[- Allez, lâche-toi et viens danser.] 20, 21, 22,

Pause dans le récit

Carel :

[- Au fait, qui est Nelson Mandela ?] 23, 20

Awa :

[- Mais, on ne t'en as vraiment jamais parlé !? C'était un avocat avant de devenir président, l'homme le plus célèbre, c'est lui qui nous a permis de nous libérer, mon école porte son nom d'ailleurs, c'est lui sur les billets ça ne te dis rien ?] 23, 20

Carel :

[- Non, on a une monnaie différente a Orania. Ça te dirait de venir visiter ma ville quand je rentrerai ?] 23, 20

Awa :

[- Tu l'as dis-toi même, les tiens ont peur de notre soi-disant violence...] 23, 20

[Coupure, retour en 2050]

Amani (fille de Carel et Awa) :

[- Et après papa, qu'est ce qui s'est passé ?

-Et bien Amani, quand je suis rentré à Orania, j'ai beaucoup réfléchi et j'ai réalisé que vivre coupé du reste du monde nous amenait à la peur des autres et au racisme. Et puis, j'ai commencé à m'informer par moi-même et je me suis aperçu que notre école à Orania déformait la réalité en ne racontant pas la vraie histoire de l'Afrique du Sud. Et puis, j'ai gardé le contact avec Awa, on s'est revu de plus en plus souvent ...

- Et ensuite, vous êtes tombés amoureux !

- Oui, et ça n'a pas été facile et j'ai dû quitter Orania pour me marier avec ta mère et nous nous sommes lancés dans l'agriculture.

Tu vois, à cette époque, 3/4 des terres d'Afrique du Sud appartenaient aux blancs, alors un couple mixte qui fait de l'agriculture durable, ça en a fait réfléchir plus d'un.

- Wahhhh Trop fort papa !

- Aller ma chérie, c'est l'heure de faire dodo. Fait de beaux rêves, à demain, je t'aime.] 1, 24, 25

Voix off de fin

Orania est situé dans le Karoo, zone semi-désertique au centre de l'Afrique du Sud. Fondée en 1991 sur les valeurs de l'apartheid et la culture afrikaners, ses 2500 habitants vivent en autarcie.

Cette ville cultive la peur en enseignant une version déformée de l'histoire dont certains pans sont même occultés aux générations futures.

Bien qu'extrême le cas d'Orania n'est pas isolé, le racisme est un fléau mondial.

Pour vaincre la xénophobie, il faut agir ensemble , améliorer l'éducation de nos enfants et punir les actes de haine raciale en soutenant les mouvements tels que Black lives matter.

Chaque année, le 21 mars commémore le massacre de Sharpeville de 1960 en Afrique du Sud, ce qui en fait une Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

Générique par Léna

Ce podcast a été réalisé par la classe de 2nde4 du lycée de l'Externat St Joseph La Cordeille à Ollioules. Avec les voix de Maëlle, Alexandre, Mathéo, Lola, Samantha, Elsa, Coralie, Antoine, Léna et Joseph, élèves de la classe de 2nde4.